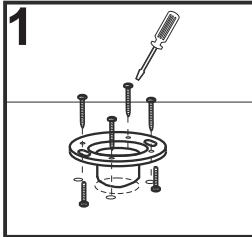
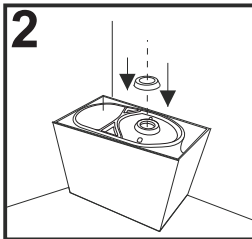


TOILET INSTALLATION INSTRUCTIONS - INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN PARA

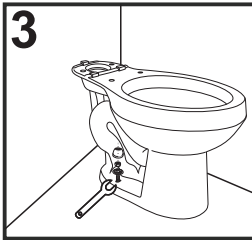
INODORO-DIRECTIVES PORTANT SUR L'INSTALLATION DE TOILETTES



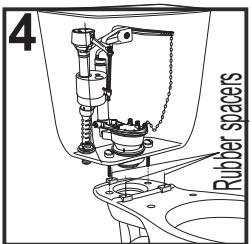
1.- Be sure the floor is level and clean all remaining wax from the floor flange. If new toilet bolts are needed insert them into the flange and rotate them so that they are parallel to the back wall.
 Revise que el piso este bien nivelado y limpie bien el área donde se trabaja. Si requiere nuevos tornillos instálelos en la brida y ajuste para que quede paralelo a la pared trasera.
 S'assurer que le sol est à niveau et nettoyer pour éliminer toute cire sur la bride de parquet. Si de nouveaux boulons sont nécessaires, les insérer dans la bride et les tourner de façon à ce qu'ils soient parallèles au mur arrière.



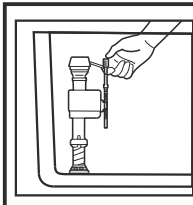
2.- Carefully turn the toilet bowl upside down and install the wax ring onto the outlet hole and press down so that it sticks. Do not get wax in the outlet hole. Coloque con cuidado el cuello de cera en el agujero de descarga de la taza. Cuidado que la cera no cubra el agujero.
 Retourner la cuvette des toilettes avec précaution et installer la bague en cire sur l'orifice de purge et appuyer pour qu'elle adhère correctement. Ne pas introduire de cire dans l'orifice de purge.



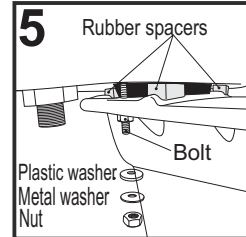
3.- Carefully pick up the bowl and turn it over and align it over the floor flange and set it down on the flange so that the toilet bolts come up through the slotted holes in either side of the bottom of the bowl. Sit down on the bowl straddling it and facing the back of the bowl. Gently twist the bowl back and forth until it is setting flat on the floor. Square the bowl to the back wall and install the plastic washers and nuts on the bolts and tighten them. Do not overtighten or you may break the bowl. Install the bolt caps on top of the washers.
 Levante cuidadosamente la taza y acomódelo en posición normal en la brida, quedando los tornillos dentro de la base de la misma asegurándose que este firme y alineada siéntese sobre la taza de frente a la pared. Ajuste la taza levantándola por la parte frontal y trasera hasta quedar fija y alineada sobre el suelo. Instale las arandelas y las tuercas junto con los tornillos y apriételes. No los apriete demasiado fuerte o romperá la taza. Coloque las cubrepijas sobre las arandelas plásticas.
 Prendre avec précaution la cuvette et la retourner pour l'aligner sur la bride de parquet, puis la positionner sur la bride de façon à ce que les boulons ressortent des trous en fente par l'un des côtés de la partie inférieure de la cuvette. S'asseoir sur la cuvette face au mur. Tourner doucement la cuvette de l'arrière vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit alignée sur le sol. Positionner la cuvette vers le mur et installer les rondelles plates en métal et les écrous sur les boulons et serrer. Ne pas trop serrer car ceci pourrait briser la cuvette. Positionner les capuchons de boulon.



4.- Place the 3 rubber spacers in the tank to bowl area, and set the tank onto the bowl making sure that the bolts align with the bolt holes in the toilet bowl. The tank bolts are pre-installed in the tank. Push them down as far as they will go. Coloque los 3 espaciadores de hule y acomode el tanque a la taza asegurándose que los tornillos entren bien en las perforaciones de la parte superior de la taza. Los tornillos del tanque vienen pre-instalados, empujelos hasta que topen.
 Positionner le réservoir sur la cuvette en s'assurant que les boulons sont alignés avec les trous taraudés de la cuvette de toilette. Les boulons de réservoir sont pré-installés dans le réservoir. Appuyez dessus pour les enfoncer le plus possible.



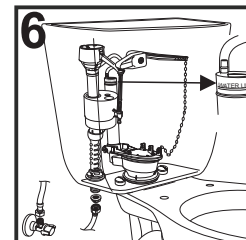
TO CONTROL WATER LEVEL IN TANK, TAKE BOLT AND TURN IT COUNTERCLOCKWISE TO DECREASE WATER LEVEL AND CLOCKWISE TO INCREASE IT.
 IMPORTANT: Water level should be exactly as marked in the drain valve's overflow tube in order to flush properly.
 PARA CONTROLAR EL NIVEL DE AGUA EN EL TANQUE SE GIRA EL TORNILLO DE AJUSTE DE NIVEL DE AGUA, EN CONTRA DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ PARA BAJAR EL NIVEL Y A FAVOR DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ PARA SUBIR EL NIVEL. (NOTA: COLOCAR NIVEL DE AGUA EN "LÍNEA DE NIVEL DE AGUA")
 Soupapes d'admission sans flotteur (voir schéma).
 Pour ajuster le niveau d'eau du réservoir actionner la vis de réglage comme suit : Pour diminuer le niveau d'eau tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
 Pour l'augmenter tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
 Important: le niveau d'eau doit coïncider à la marque faite sur le tuyau de trop-plein du mécanisme de décharge pour obtenir un fonctionnement correct.



5.- Put the two rubber washers, the two metal washers and the two nuts on the bolts, then tighten bolts uniformly until ceramic and rubber spacers contact is achieved, and then tighten bolts maximum of one additional turn each.

Ponga las dos arandelas de plástico, las dos arandelas de metal y las dos tuercas en los tornillos del tanque apretando uniformemente ambos lados hasta que se alcance contacto entre la cerámica y los espaciadores de hule, posteriormente de máximo una vuelta adicional a cada tuerca.

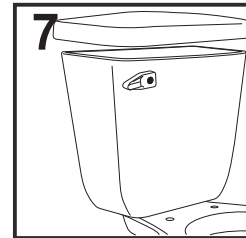
Placer les deux rondelles plates en caoutchouc, les rondelles plates en laiton, sur les boulons de la partie inférieure de la cuvette et installer les écrous. Serrer uniformément les boulons jusqu'à ce que les entretoises en céramique et en caoutchouc soient en contact, puis serrer les boulons au maximum d'un tour supplémentaire chacun.



6.- Install the water supply line to the fill valve and turn on the water. Adjust water level to the water level mark inside the tank if necessary.

Conecte la toma de agua a la válvula y abra para llenar el tanque. Ajuste el nivel de agua a través de la válvula de entrada conforme al marcaje de línea de agua en el tanque.

Installer la conduite d'adduction vers la soupape de remplissage et ouvrir l'arrivée d'eau. Régler le niveau d'eau selon le repère de niveau d'eau se trouvant dans le réservoir, si nécessaire.



7.- Place the lid on the tank, and your toilet is ready to be used. Ponga la tapa en el tanque y su inodoro estará listo para utilizarse.
 Placer le couvercle sur le réservoir, vous pouvez à présent utiliser votre toilette.

CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE USO Y CUIDADO / INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

The minimum water pressure for the proper functioning of this fixture is 20 psi. The toilet is designed for installation on a 3 or 4 inch diameter drain using the appropriate flange. Never use cement or plaster as a sealant because this could break the bowl. Cleaning should be done on a regular basis. Use of scouring powders may remove the glaze on the bowl and are not recommended. Wipe all outside surfaces with a soapy water solution and clean bowl area with a non-abrasive type cleaner.

La presión de agua mínima para el buen funcionamiento de este inodoro es 20 psi. El inodoro está diseñado para su instalación en perforaciones para desagüe de 3 o 4 pulgadas utilizando la brida sanitaria apropiada. El uso de cemento o yeso como adhesivos puede quebrar el producto. La limpieza del producto debe ser simple. No se recomienda el uso de detergentes en polvo ya que puede afectar el esmalte. Limpie la superficie exterior del inodoro con una tela mojada en agua o con un limpiador líquido no abrasivo.

La pression d'eau minimum assurant le bon fonctionnement de cet accessoire est de 20 psi. Les toilettes sont conçus pour une installation sur un système d'écoulement de 7 ou 10 cm à l'aide de la bride adéquate. Ne jamais utiliser un enduit étanche de ciment ou de plâtre car ceci pourrait briser la cuvette. Un nettoyage régulier doit être réalisé. L'utilisation de poudres à récurer est déconseillée car elles risquent de rayer la cuvette. Nettoyer toutes les surfaces extérieures à l'aide d'une solution d'eau savonneuse et nettoyer la cuvette avec un produit d'entretien de type non-abrasif.

Regular and handicapped water closets must be installed per the applicable plumbing/local codes and clearances. In USA, handicapped toilet installations must comply with ICC/ANSI A117.1, and in Canada, must comply with CSAB651. Los inodoros normales o para discapacitados deben ser instalados de acuerdo a las normas locales de plomería. En Estados Unidos los inodoros para discapacitados deberán cumplir con la norma ICC/ANSI A117.1, y en Canada con CSAB651.
 Les toilettes réservées aux personnes handicapées doivent être installés conformément aux normes et aux codes locaux de plomberie. Aux Etats-Unis, les installations de toilettes réservées aux personnes handicapées doivent être conformes à la norme ICC/ANSI A117.1, et au Canada elle doivent répondre à la norme CSAB651.

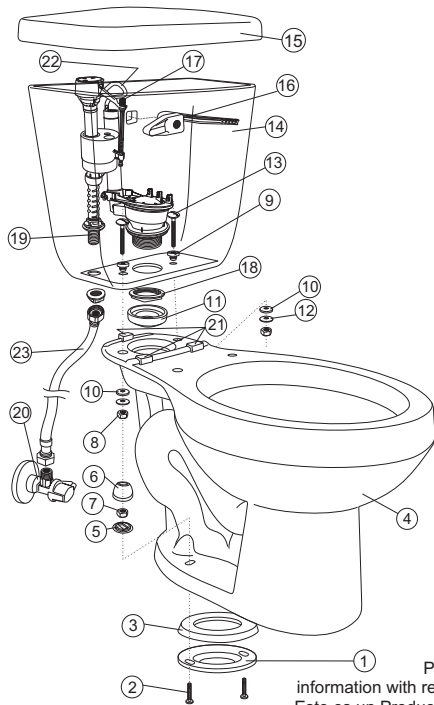
PARTS LIST	LISTA DE PARTES	LISTE DE PIÈCES
*1.-Toilet Flange	Brida Sanitaria	Bride de parquet
*2.-Bowl Hold Down Bolt	Tornillo	Boulons
*3.-Wax Mounting Ring	Cuello de cera	Collier en cire
4.- Bowl	Taza	Cuvette
*5.-Bowl hold down washer	Arandela	Rondelle
6.- Bolt cap	Cubre pija	Capuchons de boulon
*7.-Nut	Tuerca	Écrou
8.-Metallic nut	Tuercas	Écrous
9.- Rubber washer	Empaque Expansor	Rondelle en caoutchouc de boulons
10.- Flat Rubber washer	Arandela de hule	Rondelles en plastique
11.-Spud doughnut shaped washer	Empaque Esponjoso	Joint-éponge en caoutchouc
12.-Round metallic washer	Arandela metálica	Rondelles métalliques
13.-Metalic bolts	Tornillos metálicos	Boulons de réservoir métalliques
14.- Tank	Tanque	Réservoir
15.- Tank Lid	Tapa del tanque	Couvercle du réservoir
16.- Flush handle and arm	Manivela de descarga	Poignée et bras de rinçage
17.- Adjusting screw	Tornillo de ajuste	Vis de réglage
18.- Flush Valve	Válvula de Salida	Soupape de chasse
19.- Fill valve	Válvula de entrada	Soupape à flotteur
* 20.- Shut-Off valve	Válvula de paso	Soupape d'arrêt
21.- Three rubber spacers	Espaciadores de hule	Joints en plastique
22.- Plastic hose	Manguera de plástico	Boyau en plastique
*23.-Supply line	Línea de alimentación	Conduite d'adduction

* Not included in any model / No Incluido en ningun modelo / Non-compris dans tout modle



¡ADVERTENCIA!
 Deben asegurarse cuidadosamente todos los pasos indicados en este instructivo, de lo contrario no será válida la garantía anexa. El inodoro debe instalarse utilizando todos los componentes que se incluyen con el producto y de la manera indicada en el mismo. Las tuercas deben apretarse a mano. Deberá apretarse solo lo necesario para lograr un buen acople Taza-Tanque.
NO APRIETE DEMASIADO LA CERAMICA PUEDE ROMPERSE YA SEA AL INSTANTE O DURANTE SU USO

WARNING!
 Every step indicated in this installation manual must be followed carefully, otherwise the attached warranty will be void. The toilet must be installed using all the components included inside the product package and in the way indicated in the installation manual. Tank nuts must be finger tightened, and just enough to achieve a good adjustment between tank and bowl, Tank nuts must not be over tightened. damage to the ceramic might occur immediately or throughout use of the toilet
DO NOT OVER TIGHTEN THE CERAMIC MAY BREAK WHETHER INSTANT OR DURING USE



WARNING! ADVERTENCIA! AVERTISSEMENT!

Porcelana Corona de Mexico shall not be responsible or liable for any failure or damage to this plumbing product caused by the use of either chloramines or high concentration of chlorine in the treatment of public water supplies or caused by tank-type bowl cleaners containing chlorine, calcium hypochlorite or other chemicals.

Porcelana Corona de México no se hace responsable de ningún fallo o daño que sufra este artículo debido al uso de cloraminas o grandes concentraciones de cloro en el tratamiento de las aguas públicas o al uso de limpiadores para cisternas con un alto contenido de cloro, hipoclorito cálcico u otros compuestos químicos, como las pastillas limpiadoras que van dentro de los tanques.

Porcelana Corona de Mexico décline toute responsabilité en cas de toute défaillance ou dommage causé à cet appareil sanitaire, dû à l'utilisation de chloramines ou de fortes concentrations de chlore dans le traitement de l'eau potable destinée au public, ou dû à des produits d'entretien de réservoirs contenant du chlore, de l'hypochlorite de calcium ou d'autres produits chimiques.

Product made by Porcelana Corona de Mexico For replacement parts or information with regards to our product please contact our Customer Service Department. Este es un Producto fabricado por Porcelana Corona de México Para Repuestos o mayor información de nuestros productos o su instalación favor de contactar a nuestro Centro de Atención a Clientes: Produit conçu par Porcelana Corona de Mexico Pour obtenir des pièces de rechange ou des informations concernant notre produit, veuillez contacter notre service clientèle.

USA at 1-866-821-2811 and Canada at 1-866-363-1365 / Etats-Unis -866-821-2811 et Canada 1-866-363-1365
 México al 01 800 705 1020